

Briselē, 29.11.2019.
COM(2019) 622 final

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS,

kas pilnvaro sākt sarunas par grozījumiem Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīguma *Interbus*) Protokolā par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem un Protokolā, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīgumu *Interbus*) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. IETEIKUMA KONTEKSTS

2003. gada 1. janvārī stājās spēkā Nolīgums par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem¹ (tālāk “Nolīgums *Interbus*”). Eiropas Savienība ir Nolīguma *Interbus*² līgumslēdzēja.

Patlaban Nolīgums *Interbus* attiecas uz pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem.

2014. gada 5. decembrī³ Padome pilnvaroja Komisiju Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par Nolīguma *Interbus* darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot tajā regulāros un speciālos regulāros pasažieru pārvadājumus ar autobusiem. Ar to pašu Padomes pilnvarojumu Komisija risināja sarunas par protokolu, kas iespēju pievienoties Nolīgumam *Interbus* attiecina uz Marokas Karalisti.

Pēc Komisijas priekšlikuma Padome 2018. gada 16. jūlijā⁴ pieņēma lēmumus par abu protokolu parakstīšanu.

Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīguma *Interbus*) Protokola par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (tālāk “Protokols par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem”) 20. panta 1. punkts un Protokola, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīgumu *Interbus*) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti (tālāk “Protokols par Marokas Karalisti”), 2. pants attiecīgi nosaka, ka: “No 2018. gada 16. jūlija līdz 2019. gada 16. aprīlim šis protokols ir atklāts parakstīšanai Briselē, Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariātā, kas ir šā protokola depozitārs.”

Līdz parakstīšanas perioda beigām, t. i., 2019. gada 16. aprīlim, tikai viena Nolīguma *Interbus* līgumslēdzēja puse bija parakstījusi Protokolu par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem un četras Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas bija parakstījušas Protokolu par Marokas Karalisti.

Protokolā par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem ir paredzēts, ka attiecīgie Nolīguma *Interbus* noteikumi, it īpaši tā 27. un 28. pants, piemērojami pēc analogijas. Minētajos noteikumos paredzēts, ka parakstītāji Nolīgumu apstiprina vai ratificē to

¹ OV L 321, 26.11.2002., 13. lpp.

² Bez Eiropas Savienības Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas ir arī šādas valstis: Albānijas Republika, Bosnija un Hercegovina, Moldovas Republika, Melnkalne, Ziemeļmaķedonijas Republika, Turcijas Republika un Ukraina (turpmāk “Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas”).

³ 2014. gada 5. decembra SGS14/15073.

⁴ Padomes Lēmums (ES) 2018/1195 (2018. gada 16. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (OV L 214, 23.8.2018., 3. lpp.)

Padomes Lēmums (ES) 2018/1211 (2018. gada 16. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīgumu) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti (OV L 222, 3.9.2018., 1. lpp.).

noteiktajā kārtībā un to apstiprinājušajās vai ratificējušajās līgumslēdzējās tas stājas spēkā, kad to ir apstiprinājušas vai ratificējušas četras līgumslēdzējas, to vidū ES. Norāde uz parakstītājiem nozīmē, ka tam, lai Protokols par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem varētu stāties spēkā, vajadzīgs, lai vismaz četras līgumslēdzējas to būtu parakstījušas un pēc tam apstiprinājušas vai ratificējušas. Kā jau minēts, laikā, kad Protokols par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem bija atvērts parakstīšanai, to parakstījusi tikai Savienība.

Protokolā par Marokas Karalisti savukārt paredzēts, ka tas parakstītājiem to noteiktajā kārtībā jāparaksta, jāapstiprina vai jāratificē. Tomēr tajā nav paredzēta tādu līgumslēdzēju pievienošanās, kuras to nav parakstījušas un apstiprinājušas vai ratificējušas. Kā jau teikts, laikā, kad Protokols par Marokas Karalisti bija atvērts parakstīšanai, ne visas Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas to parakstījušas.

Tādos apstākļos un tad, ja protokolu parakstīšanas laikposmi netiktu pagarināti vai atcelti, neviena cita Nolīguma *Interbus* līgumslēdzēja tos nevarētu parakstīt un attiecīgi apstiprināt vai ratificēt, un kļūt arī par protokolu līgumslēdzēju. Tam būtu nopietnas sekas: Protokols par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem nevarētu stāties spēkā, jo tam vajadzīgi četri ratificējumi, turpretim Protokols par Marokas Karalisti, ko parakstījušas un apstiprinājušas vai ratificējušas četras Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas, varētu stāties spēkā, taču attiektos tikai uz četrām no astoņām pašreizējām līgumslēdzējām, nesaprātīgi sarežģījot visu Nolīgumu *Interbus* un praktiski atņemot Marokas Karalistei iespēju stāties līgumattiecībās ar visām Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējām.

Ja vēl Marokas Karaliste pievienotos Nolīgumam *Interbus*, pirms visas pašreizējās Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas ratificējušas Protokolu par Marokas Karalisti, tas galvenajā nolīgumā praktiski radītu jaunu, šaurāku nolīgumu *Interbus* (vienu – ar Marokas Karalisti un līgumslēdzējām, kurām protokols būtu stājies spēkā, otru – ar pašreizējām astoņām līgumslēdzējām bez Marokas Karalistes). Tāds Nolīgumā *Interbus* neparedzēts izkārtējums tā pārvaldīšanu padarītu praktiski neiespējamu. Tādēļ pienākas grozīt Protokola par Marokas Karalisti 4. pantu, nosakot, ka protokolam jāstājas spēkā tikai tad, kad visas līgumslēdzējas to būs apstiprinājušas vai ratificējušas.

Tā kā pa šo laiku viena no Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējām ir mainījusi oficiālo nosaukumu, kļūdama par Ziemeļmaķedonijas Republiku, pieklājas abus protokolus grozīt arī tālab, lai minētā līgumslēdzēja būtu apzīmēta ar tās jauno nosaukumu.

Protokolu grozījumiem nebūtu jāietekmē jau doto parakstu derīgums.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Komisija nav veikusi ietekmes novērtējumu un nav izmantojusi ārēju ekspertu atzinumus par šajā ieteikumā ierosinātajiem grozījumiem, jo tie neattiecas uz abu protokolu priekšmetu.

3. IETEIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

• Juridiskais pamats

Juridiskais pamats ir Līgums par Eiropas Savienības darbību (LESD), sevišķi tā 218. panta 3. un 4. punkts.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā) un proporcionalitāte**

Subsidiaritāte un proporcionalitāte nav svarīga, jo jautājums pirmā kārtā ir ekskluzīvajā Savienības ārējā kompetencē.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētās rīcībpolitikas jomā**

Ieteikuma priekšlikums ir saskaņā ar Savienības kopīgo transporta politiku un pārējo ārējo politiku.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav.

PADOMES LĒMUMS,

kas pilnvaro sākt sarunas par grozījumiem Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīguma *Interbus*) Protokolā par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem un Protokolā, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīgumu *Interbus*) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 218. panta 3. un 4. punktu, ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu¹,
tā kā:

- (1) Ar Padomes 2002. gada 3. oktobra Lēmumu² Savienības vārdā tika apstiprināta Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem ("Nolīguma *Interbus*") noslēgšana. Nolīgums *Interbus* stājās spēkā 2003. gada 1. janvārī.
- (2) 2018. gada 16. jūlijā Padome pieņēma Lēmumu (ES) 2018/1195³ un Lēmumu (ES) 2018/1211⁴ par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīguma *Interbus*) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (tālāk "Protokols par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem") un Protokolu, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīgumu *Interbus*) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti (tālāk "Protokols par Marokas Karalisti").
- (3) 2018. gada 24. septembrī Savienība parakstīja Protokolu par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem, 2019. gada 11. aprīlī – Protokolu par Marokas Karalisti.
- (4) Protokolu par Marokas Karalisti papildus Savienībai ir parakstījušas Bosnija un Hercegovina, Melnkalne un Turcija. Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem ir parakstījusi tikai Savienība.
- (5) Laikposms, kurā abi protokoli tika atvērti parakstīšanai, beidzās 2019. gada 16. aprīlī. Lai ļautu pašreizējām Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējām, kuras vēl nav parakstījušas

¹ [ADD REFERENCE]

² Padomes 2002. gada 3. oktobra Lēmums par Nolīguma noslēgšanu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus*) (OV L 321, 26.11.2002., 11. lpp.).

³ OV L 214, 23.8.2018., 3. lpp.

⁴ OV L 222, 3.9.2018., 1. lpp.

un noslēgušas abus protokolus, tos parakstīt un noslēgt, ir lietderīgi tos grozīt tā, lai tajos nebūtu nolikts īpašs laikposms, kurā tie ir atvērti parakstīšanai.

- (6) Būtu lietderīgi grozīt Protokolu par Marokas Karalisti tā, lai tas stātos spēkā tad, kad to būs parakstījušas un ratificējušas visas pašreizējās Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējas.
- (7) Viena no Nolīguma *Interbus* līgumslēdzējām, proti, Ziemeļmaķedonijas Republika, ir mainījusi oficiālo nosaukumu, un to pienāktos ņemt vērā protokolu tekstā.
- (8) Būtu jāpaliek spēkā protokolu parakstiem, kas doti pirms 2019. gada 16. aprīļa.
- (9) Tādēļ Komisija būtu jāpilnvaro Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par grozījumiem Protokolā par regulārajiem un speciālajiem regulārajiem pārvadājumiem un Protokolā par Marokas Karalisti,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Komisija tiek pilnvarota Eiropas Savienības vārdā vest sarunas par Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīguma *Interbus*) Protokolā par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem un Protokolā, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Nolīgumu *Interbus*) groza, attiecinot iespēju pievienoties nolīgumam uz Marokas Karalisti, grozījumiem, ar kuriem tiek panākts, ka nav ierobežojumu laikposmam, kurā protokoli ir atvērti parakstīšanai, ir ņemta vērā viena Nolīguma *Interbus* līgumslēdzēja nosaukuma maiņa un ir jauna kārtība, kādā Protokols par Marokas Karalisti stājas spēkā.

2. pants

Norādījumi par sarunām ir izklāstīti pielikumā.

3. pants

Sarunas ved, konsultējoties ar [īpašās komitejas nosaukums; ievieto Padome].

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*